

Safety and Maintenance instructions

Make sure that all electrical connections and connection cables meet the retaining regulations and are in conformity with the operating instructions.

Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.

Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or correct use of the appliances.

Keep all parts away from young children's reach

Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.

Avoid dropping or striking this item, this can damage the electronic boards

Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.

Do not open the item, this may only be performed by an authorized workshop.

Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

Instructions of sécurité et d'entretien

Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.

Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.

Ne pas ouvrir l'appareil en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.

Placer hors de portée des enfants.

Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

Ni jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.

La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.

Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.

Maintenance

Les appareils sont en libre utilisation, ni jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

Ne pas utiliser d'agents nettoyants à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit inflammable. Ces produits attaquent les surfaces des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensils à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

Veiligheids- en onderhoudsinstructies

Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedringsinstructies.

Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.

Niemand contact op met een expert in geval je twijfelt hebt over de bedringswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.

Hou alle delen uit het bereik van kinderen.

Zet dit voerwerk niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitboards beschadigen.

Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische board beschadigen.

Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar een winkel.

Herstellen of openen van dit voerwerk mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.

Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge of borstel. Voor je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.

Gebruik geen carboxylic schoonsmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

Sicherheits- und Wartungshinweise

Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den geltenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.

Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.

Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

Achtung! Vor Kindern geschützt aufbewahren.

Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.

Vermieden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.

Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.

Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.

Kabellose Systeme sind Störquellen für kabellose Telefonie von Mobiltelefonen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgestattet. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Aufhängungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

DECLARATION OF CONFORMITY

Company: ROOS ELECTRONICS
Address: Bredastraat 115, 5126 ZG GZ
Country: NL

Product name: Child tracker
Product number: 1B25
Model: 1B25

I hereby confirm to comply with the requirements set in the Council Directive on the Approval of the Member States relating to: EN 300440-1/2-1/2001

Electro Magnetic Compatibility Directive (EMC) (89/367/EEC) (1992/95/EEC) (73/23/EEC) (73/23/EEC)

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to EMC EN 300440-1/2-1/2001

The requirements relating to EMC are based on the following Standards: EN 55022:2005
EN 55024:2005

The requirements relating to RF based on the following standards: EN 300440-1/2-1/2001

KONFORMITEITSVERKLARING

Bedrijf: ROOS ELECTRONICS
Adres: Bredastraat 115, 5126 ZG GZ
Land: NL

Productnaam: Kindertracker
Productnummer: 1B25
Model: 1B25

Ik verklaar hiermee dat ik de eisen van de Richtlijn van de Raad betreffende de goedkeuring van de lidstaten met betrekking tot: EN 300440-1/2-1/2001

Electromagnetische Verträglichheid (EMV) (89/367/EEC) (1992/95/EEC) (73/23/EEC) (73/23/EEC)

Beoordeling van de overeenstemming van het product met de EMC-eisen EN 300440-1/2-1/2001

De EMC-eisen zijn gebaseerd op de volgende normen: EN 55022:2005
EN 55024:2005

De EMC-eisen zijn gebaseerd op de volgende normen: EN 300440-1/2-1/2001

DECLARATION OF CONFORMITY

Company: ROOS ELECTRONICS
Address: Bredastraat 115, 5126 ZG GZ
Country: NL

Product name: Child tracker
Product number: 1B25
Model: 1B25

I hereby confirm to comply with the requirements set in the Council Directive on the Approval of the Member States relating to: EN 300440-1/2-1/2001

Electro Magnetic Compatibility Directive (EMC) (89/367/EEC) (1992/95/EEC) (73/23/EEC) (73/23/EEC)

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to EMC EN 300440-1/2-1/2001

The requirements relating to EMC are based on the following Standards: EN 55022:2005
EN 55024:2005

The requirements relating to RF based on the following standards: EN 300440-1/2-1/2001

DECLARATION OF CONFORMITY

Company: ROOS ELECTRONICS
Address: Bredastraat 115, 5126 ZG GZ
Country: NL

Product name: Child tracker
Product number: 1B25
Model: 1B25

I hereby confirm to comply with the requirements set in the Council Directive on the Approval of the Member States relating to: EN 300440-1/2-1/2001

Electro Magnetic Compatibility Directive (EMC) (89/367/EEC) (1992/95/EEC) (73/23/EEC) (73/23/EEC)

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to EMC EN 300440-1/2-1/2001

The requirements relating to EMC are based on the following Standards: EN 55022:2005
EN 55024:2005

The requirements relating to RF based on the following standards: EN 300440-1/2-1/2001



GB USER'S MANUAL

NL HANDLEIDING

S BRUKSANVISNING

DK BRUGSVEJLEDNING

PL PODRĘCZNIK UZYTEKOWNIKA

RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

H HASZNELATI ÚTMUTATÓ

RO MANUALUL UTILIZATORULUI

SK UŽÍVATEĽSKÉ PRŮRUKY

HR UPUTSTVA ZA UPORABU

SLO PRILÖGNIK ZA UPORABNIK

D BEDEUNINGSLEIUNG

F MANUEL DE L'UTILISATEUR

BG РУКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

I MANUALE UTENTE

CZ UŽIVATEĽSKÝ MANUÁL

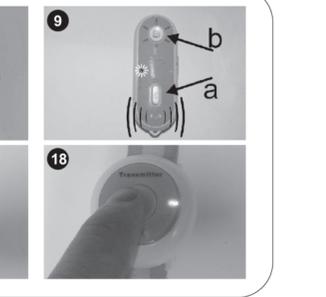
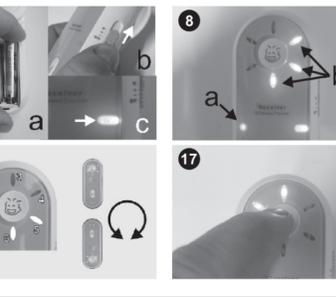
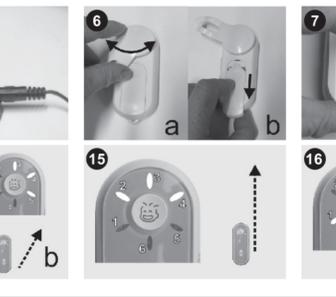
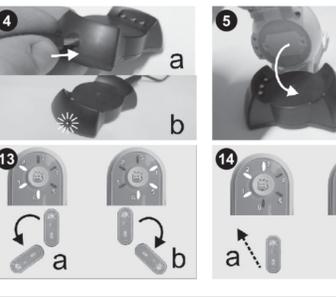
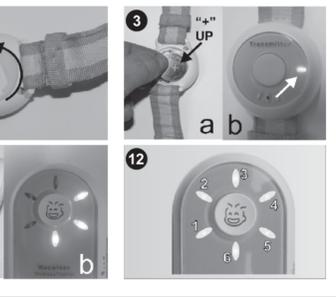
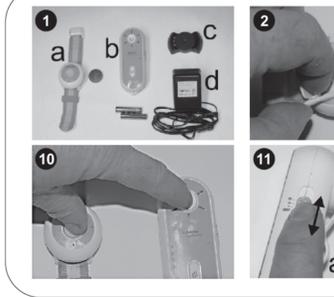
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

TR KULLANMA KLAVUZU

E MANUAL DEL USUARIO

P MANUAL DO USUÁRIO

UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



GB 1B25 WIRELESS TRACKING SYSTEM

The 1B25 tracking system serves primarily the wireless contact between children and their parents. The system supports up to 30 meters with its range of up to 30 m for instance the whereabouts of a child. Because of the active and passive ability of the transmitter the system can also be used as a tracking system.

PACKAGE CONTENTS (1)

a. Transmitter with rechargeable LR12450 button cell battery
b. Receiver with 2 alkaline AAA LR03 batteries
c. Charger for transmitter
d. Power adaptor for charger

INSTALLATION

1. Turn on the battery cover turn it anti-clockwise by inserting the 2 notches of the cover (1) and close the cover again.
2. Insert the Li-Ion battery (type LR12450) med "+" facing up into the battery compartment (2) and close the cover again.
3. The power LED "PWIR" lights up (3). If it flashes or is off, the battery has to be recharged as follows:
4. Plug the power adaptor (4) into a wall outlet and connect the charger (4a). The power LED of the charger (4) flashes red and green (4b). Insert the power LED (4) into the charger (4) and connect the transmitter (4c) to the power LED lights up in red. After 2-3 hours it switches to green and the battery is fully recharged.
5. Turn the belt clip over (6a) and slide the battery cover down (6b).
6. Insert 2 alkaline AAA LR03 batteries (7a) and close the cover (7b).
7. The power LED "PWIR" lights up (7c).
8. Ensure the transmitter is NOT inserted in the charger (c).
9. The channel 1 LED must light up red (8a) and the direction LEDs flash blue (8b).

NL 1B25 DRAADLOZE VOLGSYSTEM

Het 1B25 volg-systeem is primair bedoeld voor draadloos contact tussen kinderen en hun ouders. Het systeem ondersteunt tot op 30 meter met het ledje en geluid waar de 30 m voor instance de waarheden van een kind. Omdat de actieve en passieve functie van de zender het systeem kan ook worden gebruikt als volg-systeem.

INHOUD VAN DE DOOS (1)

a. Zender met oplaadbare batterij LR12450 (knopbatterij)
b. Ontvanger met 2 alkaline AAA LR03 batterijen
c. Oplader voor zender
d. Adapter voor de oplader

INSTALLATIE

1. Open de batterij deksel met de 2 notches van de deksel in de openingen van het batterijdeksel en draait het deksel om (1) en sluit het deksel.
2. Steek de Li-Ion batterij (type LR12450) med "+" naar boven in het compartiment (2) en sluit het deksel.
3. Het spannings-ledje "PWIR" gaat branden (3). Als het knipperd of uit, dan de batterij moet worden opgeladen:
4. Steek de oplader (4) in een wandcontactdoos en sluit de oplader (4a) aan. Het spannings-ledje van de oplader (4) knippert even afwisselend rood en groen (4b). Plaats de zender (4c) in de oplader (4) en verbind de zender met de oplader (4). Het spannings-ledje brandt nu rood. Na 2-3 uur wordt de batterij volledig opgeladen.
5. Draai de riemclip om (6a) en schuif het batterijdeksel naar beneden (6b).
6. Plaats de 2 alkaline AAA LR03 batterijen (7a) in de sluit het deksel.
7. Het spannings-ledje "PWIR" gaat branden (7c).
8. Zorg ervoor dat de zender NIET in de oplader (4) wordt gestopt.
9. Het spannings-ledje "PWIR" gaat branden (7c).
10. Het kanaal 1 LED moet rood branden (8a) en de richting LEDs moeten blauw branden (8b).

F SYSTEME DE REPERAGE SANS FIL IB25

Le système de repérage IB25 est conçu en premier lieu pour le contact à distance entre les enfants et leurs parents. Le système signale les activités d'un enfant dans une portée de 30 m grâce à un indicateur LED et une sonnerie d'alarme. Le système peut également être utilisé comme système de suivi passif.

CONTENU (1)

a. Émetteur avec pile bouton LR12450 rechargeable
b. Récepteur avec 2 piles alcalines AAA LR03
c. Chargeur pour émetteur
d. Adaptateur pour le chargeur

INSTALLATION

1. Ouvrir le boîtier de la pile, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) et fermer le couvercle (2).
2. Insérer la pile Li-Ion (type LR12450) avec "+" vers le haut, dans le compartiment (2) et fermer le couvercle.
3. L'indicateur "PWIR" s'allume (3). Si l'indicateur ou reste éteint, il faut être rechargé comme suit:
4. Brancher l'adaptateur (4) dans une prise murale et connecter le chargeur (4a). L'indicateur du chargeur (4) clignote en rouge et vert (4b). Insérer l'émetteur dans 3 contacts du transmetteur (4) et le connecter (4c).
5. L'indicateur s'allume en rouge. Après 2-3 heures, il est au vert, signifiant que la batterie est complètement chargée.
6. Tourner le clip de la ceinture (6a) et faire glisser vers le bas le couvercle du boîtier de la pile (6b).
7. Insérer les piles alcalines AAA LR03 (7a) dans le compartiment (7a) et fermer le couvercle.
8. L'indicateur "PWIR" s'allume (7c).
9. S'assurer que l'émetteur n'est PAS inséré dans le chargeur (c).
10. L'indicateur du canal 1 doit devenir rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit devenir bleu (8b).

D 1B25 FUNK-TRACKINGSYSTEM

Das 1B25 Tracking-System dient in erster Linie dem Funkkontakt zwischen Kindern und ihren Eltern. Das System signalisiert mit LEDs und Warnton innerhalb einer Reichweite von 30 m beispielsweise, wo sich ein Kind gerade befindet. Aufgrund der aktiven und passiven Funktion des Senders kann das System in Passivmodus ebenfalls für Hauszwecke benutzt werden.

PACKUNGSINHALT (1)

a. Sender mit LR12450-Akku (Knopfzelle)
b. Empfänger mit 2 Alkali-Batterien AAA LR03
c. Ladegerät für Sender
d. Adapter für Ladegerät

INSTALLATION

1. Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs zum Öffnen mit den beiden Stiften (1) nach oben und schließen Sie den Deckel wieder (2).
2. Setzen Sie den Li-Ionen-Akku (LR12450) mit "+" Pol nach oben in das Batteriefach (2) ein und schließen Sie den Deckel wieder.
3. Die LED-Kontrollleuchte "PWIR" leuchtet auf (3). Leuchtet sie nicht oder blinkt sie, muss der Akku aufgeladen werden:
4. Stecken Sie das Netzteil (4) in die Steckdose und schließen das Ladegerät (4a) an (4a). Die LED-Kontrollleuchte des Ladegeräts (4) blinkt abwechselnd rot und grün (4b). Setzen Sie den Sender (4) vorsichtig mit den 3 Kontakten in das Ladegerät (4) ein (5). Die LED-Kontrollleuchte leuchtet rot. Nach 2-3 Stunden blinkt die Anzeige für grün und der Akku ist voll geladen.
6. Drehen Sie die Gürtelschnalle (6a) herum und schieben den Deckel des Batteriefaches herunter (6b).
7. Setzen Sie die mitgelieferten Alkali-Batterien (AAA LR03) ein (7a) und schließen das Batteriefach wieder. Beachten Sie KEINE Akkus, das kann zu irreparablen Schäden führen.
8. Schließen Sie den Schalter auf der rechten Seite des Akkus ein (7b).
9. Die LED-Kontrollleuchte "PWIR" leuchtet (7c).
10. Vergewissern Sie sich, dass sich der Sender NICHT im Ladegerät befindet (c).
11. Der Kanal 1 LED leuchtet rot (8a) und die Richtungs-LEDs blinken blau (8b).

B 1B25 TRÅDLÖST ÖVERVAKNINGSSYSTEM

1B25 trådlöst övervakningssystem är främst tänkt till för föräldrar som vill hålla koll på sitt barns plats i rummet. Systemet signalerar med LED och ljudsignal inom ett systemfält av upp till 30 meter. Systemet har både aktiv och passiv funktion och kan även användas som passiv övervakningssystem.

PKÄTTES INNEHÅLL (1)

a. Sändare med uppladdningsbar LR12450 knoppbatteri
b. Mottagare med 2 alkaliska AAA LR03 batterier
c. Laddare för sändare
d. Adapter för laddaren

INSTALLATION

1. Vänd på batteridecklet och öppna det med de två stiftarna (1) och stäng detsamma igen (2).
2. För att installera batterierna vid det motsatta genomboret samtidigt tryck ner de två stiftarna (1) och stäng detsamma igen (2).
3. Sätt in Li-Ion batteriet (typ LR12450) med "+" uppåt i batterifacket (3a) och stäng detsamma igen.
4. Om LED-kontrolllampan "PWIR" inte lyser eller blinkar, måste batterierna laddas upp som följer:
5. Anslut nätadaptern (4) till ett vägguttag och anslut laddaren (4a) till uttaget. LED-kontrolllampan på laddaren (4) ska blinka i rött och grönt (4b). Sätt in sändaren (4) försiktigt i de tre kontakterna i laddaren (4). Nu ska LED-kontrolllampan lyfta i rött. Efter 2-3 timmar ska den börja lysa i grönt igen. Detta indikerar att batteriet är fullt laddat igen.
6. Vänd på bältesknytan (6a) och dra från batteridecklet nedåt (6b).
7. Sätt in de medföljande alkaliska batterierna (typ AAA LR03) i de två hål i batterifacket igen. ANVÄND INTE uppladdningsbara batterier då detta kan orsaka irreparabla skador.
8. Ställ in rörelsen på höger sida så att den står i rätt läge (7b).
9. Nu ska LED-kontrolllampan "PWIR" lysa igen (7c).
10. Se till att sändaren INTE är insatt i laddaren (c).
11. Kanalen 1 LED blinkar rött (8a) och de riktning LEDs blinkar blått (8b).

BG 1B25 СЪВЪЗНАСНА СИСТЕМА ЗА ПРОСЛЕДВАНЕ

Системот за проследване IB25 служи главно за безжичен контакт между деца и техните родители. Системот сигнализира с LED светлини и звуков сигнал в обикнат до 30m, местоположението на детето например. Поради активната и пасивната способност на приемника, системата може също да се използва за пасивен мониторинг.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА (1)

a. Присъединител с зареждаема LR12450 батерия-кнопче
b. Приемник с 2 алкални AAA LR03 батерии
c. Зарядно устройство за приемника
d. Адаптер за зарядното устройство

ИНСТАЛИРАНЕ

1. За да отворите капака на батериите, завъртете го обрътно на часовниковата стрелка с двата отвора (1) и затворете капака (2).
2. Поставете батериите Li-Ion (тип LR12450) с "+" нагоре в батериен отсек (3a) и затворете капака.
3. LED светлината за зареждане "PWIR" светва (3). Ако неговият цвят не светва, батериите трябва да се заредят по следния начин:
4. Включете енергийния адаптер (4) в контакт на стенова и свържете зарядното устройство (4a) с него. LED светлината за зареждане на зарядното (4) мига червено и зелено (4b). Поставете приемника в зарядното с триъгълни контакти точно в зарядното (4). LED светлината за зареждане на стенова батерия (4) ще светне зелено. След 2-3 часа светлината ще бъде червена (4c).
5. Завъртете капака на батериите обратно в първоначалното си положение (6a) и сдвигайте капака надолу (6b).
6. Поставете доставените алкални батерии (тип AAA LR03) (7a) и затворете капака отново.
7. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ зареждаеми батерии, това може да причини непоправима повреда.
8. Поставете превключвателя на лявата страна на батерията.
9. Светлината LED "PWIR" за зареждане светва (7c).
10. Уверете се, че приемника НЕ е зареждано устройство (c).
11. Светлината на канал 1 трябва да светне червено (8a) и светлината LED за направление трябва да светне синьо (8b).

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Turn on the transmitter (1) with the wrist band to the child's wrist. DO NOT attach the receiver (2) NOT in pockets.
2. When using any transmitter (a) the channel 1 LED automatically lights up (3) and the direction LEDs flash (8b).
3. If the receiver (b) is outside the transmission range of the transmitter (a) the channel 1 LED flashes red and green (4b) and an alert beep is sounded.
4. To recharge press the channel selector (5c) or the search button (9c).
5. Adjust the receiver's (b) sensitivity (11a). You have 3 settings: (1) 1-5 to 10 m, (2) 6-20 m and (3) 15-30 m.
6. The channel 1 LED must light up red (8a) and the direction LEDs flash blue (8b).
7. Ensure the transmitter is NOT inserted in the charger (c).
8. The channel 1 LED must light up red (8a) and the direction LEDs flash blue (8b).

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Met de handband met de zender (1) aan het kind te dragen. NIET aan de ontvanger (2) in de zakken.
2. Wanneer u een zender (a) gebruikt, licht de kanaal 1 LED automatisch op (3) en de richtings LEDs knipperen blauw (8b).
3. Indien de ontvanger (b) zich buiten het bereik van de zender (a) bevindt, knippert de kanaal 1 LED afwisselend rood en groen (4b) en wordt een waarschuwend geluid gemaakt.
4. Om de zender te laden, drukt u op de zoekknop (9c) of de kanaalselectieknop (5c).
5. Stel de gevoeligheid van de ontvanger (b) in. U heeft 3 instellingen: (1) 1-5 tot 10 m, (2) 6-20 m en (3) 15-30 m.
6. Het kanaal 1 LED moet rood branden (8a) en de richtings LEDs moeten blauw knipperen (8b).
7. Zorg ervoor dat de zender NIET in de oplader (c) wordt gestopt.
8. Het kanaal 1 LED moet rood branden (8a) en de richtings LEDs moeten blauw knipperen (8b).
9. Zorg ervoor dat de zender NIET in de oplader (c) wordt gestopt.
10. Het kanaal 1 LED moet rood branden (8a) en de richtings LEDs moeten blauw knipperen (8b).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Attacher le transmetteur (a) dans la bande à porter au poignet de l'enfant. NE PAS attacher le récepteur (b) dans les poches.
1. Utilisez un transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 s'allume automatiquement (3) et les LEDs à direction clignotent (8b).
2. Si le récepteur (b) est hors de portée de transmission du transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 clignote alternativement rouge et vert (4b) et un bip sonore est émis.
3. Pour recharger, appuyez sur le sélecteur de canal (5c) ou le bouton de recherche (9c).
4. Ajustez la sensibilité du récepteur (b) (11a). Il y a 3 réglages: (1) 1-5 à 10 m, (2) 6-20 m et (3) 15-30 m.
5. L'indicateur de direction (3) doit être rouge et les LEDs à direction doivent clignoter alternativement rouge et vert (8b).
6. L'indicateur du canal 1 doit devenir rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit devenir bleu (8b).
7. Assurez-vous que le transmetteur n'est PAS inséré dans le chargeur (c).
8. L'indicateur du canal 1 doit devenir rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit devenir bleu (8b).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Attachen Sie den Sender (a) an die Handbande am Handgelenk des Kindes. NIET an der Empfänger (b) in die Taschen stecken.
1. Bei Benutzung einer SENDER leuchtet das Kanal 1 LED automatisch auf (3) und die Richtungs-LEDs blinken blau (8b).
2. Befindet sich Empfänger (b) außerhalb der Reichweite des Senders (a) (beispielsweise weiter als 30 m), dann blinkt das Kanal-LED und ein Alarmton wird ertönt.
3. In diesem Fall drücken Sie das Kanalwahl (5c) oder die Suchstaste (9c).
4. Stellen Sie die Empfangseinstellung (11a) des Empfängers (b) ein. Ihnen stehen 3 Einstellungen zur Verfügung: (1) 1-5 bis 10 m, (2) 6-20 m und (3) 15-30 m.
5. Die Richtungs-LEDs blinken (8b). Die Blinkfrequenz hängt von der Entfernung vom Sender (a) ab, je größer, desto schneller.
6. Der Kanal 1 LED muss rot leuchten (8a) und die Richtungs-LEDs müssen blau blinken (8b).
7. Stellen Sie sicher, dass sich der Sender NICHT im Ladegerät befindet (c).
8. Der Kanal 1 LED leuchtet rot (8a) und die Richtungs-LEDs blinken blau (8b).
9. Stellen Sie sicher, dass sich der Sender NICHT im Ladegerät befindet (c).
10. Der Kanal 1 LED leuchtet rot (8a) und die Richtungs-LEDs blinken blau (8b).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Atachez le transmetteur (a) dans la bande à porter au poignet de l'enfant. NE PAS attacher le récepteur (b) dans les poches.
1. Utilisez un transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 s'allume automatiquement (3) et les LEDs à direction clignotent (8b).
2. Si le récepteur (b) est hors de portée de transmission du transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 clignote alternativement rouge et vert (4b) et un bip sonore est émis.
3. Pour recharger, appuyez sur le sélecteur de canal (5c) ou le bouton de recherche (9c).
4. Ajustez la sensibilité du récepteur (b) (11a). Il y a 3 réglages: (1) 1-5 à 10 m, (2) 6-20 m et (3) 15-30 m.
5. L'indicateur de direction (3) doit être rouge et les LEDs à direction doivent clignoter alternativement rouge et vert (8b).
6. L'indicateur du canal 1 doit devenir rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit devenir bleu (8b).
7. Assurez-vous que le transmetteur n'est PAS inséré dans le chargeur (c).
8. L'indicateur du canal 1 doit devenir rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit devenir bleu (8b).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Atachez le transmetteur (a) dans la bande à porter au poignet de l'enfant. NE PAS attacher le récepteur (b) dans les poches.
1. Utilisez un transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 s'allume automatiquement (3) et les LEDs à direction clignotent (8b).
2. Si le récepteur (b) est hors de portée de transmission du transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 clignote alternativement rouge et vert (4b) et un bip sonore est émis.
3. Pour recharger, appuyez sur le sélecteur de canal (5c) ou le bouton de recherche (9c).
4. Ajustez la sensibilité du récepteur (b) (11a) en choisissant: (1) 1-5 à 10 m, (2) 6-20 m et (3) 15-30 m.
5. Les LEDs à direction (3) doivent être rouges et les LEDs à direction doivent clignoter alternativement rouge et vert (8b).
6. L'indicateur du canal 1 doit être rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit être bleu (8b).
7. Assurez-vous que le transmetteur n'est PAS inséré dans le chargeur (c).
8. L'indicateur du canal 1 doit être rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit être bleu (8b).

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Turn on the transmitter (1) with the wrist band to the child's wrist. DO NOT attach the receiver (2) NOT in pockets.
2. When using any transmitter (a) the channel 1 LED automatically lights up (3) and the direction LEDs flash (8b).
3. If the receiver (b) is outside the transmission range of the transmitter (a) the channel 1 LED flashes red and green (4b) and an alert beep is sounded.
4. To recharge press the channel selector (5c) or the search button (9c).
5. Adjust the receiver's (b) sensitivity (11a). You have 3 settings: (1) 1-5 to 10 m, (2) 6-20 m and (3) 15-30 m.
6. The channel 1 LED must light up red (8a) and the direction LEDs flash blue (8b).
7. Ensure the transmitter is NOT inserted in the charger (c).
8. The channel 1 LED must light up red (8a) and the direction LEDs flash blue (8b).

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Met de handband met de zender (1) aan het kind te dragen. NIET aan de ontvanger (2) in de zakken.
2. Wanneer u een zender (a) gebruikt, licht de kanaal 1 LED automatisch op (3) en de richtings LEDs knipperen blauw (8b).
3. Indien de ontvanger (b) zich buiten het bereik van de zender (a) bevindt, knippert de kanaal 1 LED afwisselend rood en groen (4b) en wordt een waarschuwend geluid gemaakt.
4. Om de zender te laden, drukt u op de zoekknop (9c) of de kanaalselectieknop (5c).
5. Stel de gevoeligheid van de ontvanger (b) in. U heeft 3 instellingen: (1) 1-5 tot 10 m, (2) 6-20 m en (3) 15-30 m.
6. Het kanaal 1 LED moet rood branden (8a) en de richtings LEDs moeten blauw knipperen (8b).
7. Zorg ervoor dat de zender NIET in de oplader (c) wordt gestopt.
8. Het kanaal 1 LED moet rood branden (8a) en de richtings LEDs moeten blauw knipperen (8b).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Attacher le transmetteur (a) dans la bande à porter au poignet de l'enfant. NE PAS attacher le récepteur (b) dans les poches.
1. Utilisez un transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 s'allume automatiquement (3) et les LEDs à direction clignotent (8b).
2. Si le récepteur (b) est hors de portée de transmission du transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 clignote alternativement rouge et vert (4b) et un bip sonore est émis.
3. Pour recharger, appuyez sur le sélecteur de canal (5c) ou le bouton de recherche (9c).
4. Ajustez la sensibilité du récepteur (b) (11a). Il y a 3 réglages: (1) 1-5 à 10 m, (2) 6-20 m et (3) 15-30 m.
5. L'indicateur de direction (3) doit être rouge et les LEDs à direction doivent clignoter alternativement rouge et vert (8b).
6. L'indicateur du canal 1 doit devenir rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit devenir bleu (8b).
7. Assurez-vous que le transmetteur n'est PAS inséré dans le chargeur (c).
8. L'indicateur du canal 1 doit devenir rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit devenir bleu (8b).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Attachen Sie den Sender (a) mit dem Armband am Handgelenk Ihres Kindes. NIET an der Empfänger (b) in die Taschen stecken.
1. Bei Benutzung eines Senders leuchtet das Kanal 1 LED automatisch auf (3) und die Richtungs-LEDs blinken blau (8b).
2. Befindet sich Empfänger (b) außerhalb der Reichweite des Senders (a) (beispielsweise weiter als 30 m), dann blinkt das Kanal-LED und ein Alarmton wird ertönt.
3. In diesem Fall drücken Sie das Kanalwahl (5c) oder die Suchstaste (9c).
4. Stellen Sie die Empfangseinstellung (11a) des Empfängers (b) ein. Ihnen stehen 3 Einstellungen zur Verfügung: (1) 1-5 bis 10 m, (2) 6-20 m und (3) 15-30 m.
5. Die Richtungs-LEDs blinken (8b). Die Blinkfrequenz hängt von der Entfernung vom Sender (a) ab, je größer, desto schneller.
6. Der Kanal 1 LED muss rot leuchten (8a) und die Richtungs-LEDs müssen blau blinken (8b).
7. Stellen Sie sicher, dass sich der Sender NICHT im Ladegerät befindet (c).
8. Der Kanal 1 LED leuchtet rot (8a) und die Richtungs-LEDs blinken blau (8b).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Atachez le transmetteur (a) dans la bande à porter au poignet de l'enfant. NE PAS attacher le récepteur (b) dans les poches.
1. Utilisez un transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 s'allume automatiquement (3) et les LEDs à direction clignotent (8b).
2. Si le récepteur (b) est hors de portée de transmission du transmetteur (a) l'indicateur LED du canal 1 clignote alternativement rouge et vert (4b) et un bip sonore est émis.
3. Pour recharger, appuyez sur le sélecteur de canal (5c) ou le bouton de recherche (9c).
4. Ajustez la sensibilité du récepteur (b) (11a) en choisissant: (1) 1-5 à 10 m, (2) 6-20 m et (3) 15-30 m.
5. Les LEDs à direction (3) doivent être rouges et les LEDs à direction doivent clignoter alternativement rouge et vert (8b).
6. L'indicateur du canal 1 doit être rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit être bleu (8b).
7. Assurez-vous que le transmetteur n'est PAS inséré dans le chargeur (c).
8. L'indicateur du canal 1 doit être rouge (8a) et l'indicateur de direction des LEDs doit être bleu (8b).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Atachez le transmetteur (a) dans la bande à porter au poignet de l'enfant. NE PAS attacher le récepteur (b) dans les poches.
1. Utilisez un transmetteur (a) l'indicate

